

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 6 octobre 1913.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Stroud, Giroux, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé et MM. les Commissaires Ainey, Dupuis et Lachapelle.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

REQUETES.

1.—Des contribuables du quartier Saint-Paul, se plaignant de certains travaux, sur le Chemin Saint-Paul.

2.—Du Congrès International de Moralité, priant le Conseil d'envoyer des délégués à Minneapolis.

3.—De la Ligue Nationale Municipale, invitant la Ville à envoyer des délégués à Toronto.

4.—De M. Alfred Pion, à l'effet d'être autorisé à ériger une écurie.

5.—De M. J. G. H. Duperron, au sujet de certaines questions se rapportant à la station de pompage du Bas Niveau.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

6.—Son Honneur le Maire soumet un projet de câblogramme de félicitations et de bons souhaits à Son Altesse Royale le Prince Arthur de Connaught et Son Altesse la Princesse Alexandra, à l'occasion de leur prochain mariage.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit projet de câblogramme soit approuvé.

7.—Des contribuables demandant que la Bibliothèque Municipale soit établie à l'angle des avenues du Parc et des Pins.

Sur proposition de M. l'éch. MORIN, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ladite requête soit renvoyée à la Commission Spéciale, re Bibliothèque.

(M. l'échevin Martin, dissident.)

8.—Contrats accordés par le Bureau des Commissaires à

(a) MM. Hyde & Fils, pour la fourniture de tuyaux en béton;

(b) MM. Rondou, Corlier & Cie, pour la construction d'égouts;

(c) Z. Corbeau, pour la construction d'égouts;

(d) Bail à M. Oscar Sauvé pour le logement, No 5 rue Dominion.

Déposés aux archives.

RAPPORTS.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$90,000 pour la pose de conduites d'eau dans différentes rues.

10.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un certain crédit pour l'installation d'une horloge électrique dans l'annexe de l'Hôtel-de-Ville.

11.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder les contrats pour la confection des numéros de licences.

12.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter la somme de \$1,300 pour le Département de l'Hôtel-de-Ville.

13.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter la somme de \$250 pour la confection de boîtes pour le Département des Archives.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 6th October 1913.

His Worship the Mayor Mr. L. A. Lavallée, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Emard, Bastien, Deguire, Turcot, Larivière, Morin, Martin, Fraser, Séguin, Giroux, Stroud, Poissant, Blumenthal, Vandelac, Macdonald, Ménard, Judge, Houlé, and Messrs. Ainey, Dupuis and Lachapelle, Commissioners.

The Minutes of the last meeting were read and confirmed.

PETITIONS.

1.—From rate-payers St. Paul Ward, complaining of certain works on St. Paul Road.

2.—From International Purity Congress, inviting Council to send a delegation to Minneapolis.

3.—From National Municipal League, inviting the City to send delegates to Toronto.

4.—From Mr. Alfred Pion for leave to erect a stable.

5.—From Mr. J. G. H. Duperron, anent certain matters connected with the Low Level Pumping Station.

Referred to the Board of Commissioners.

6.—His Worship the Mayor submitted draft of cable of congratulations and good wishes to H. R. H. Prince Arthur of Connaught and to H. H. Princess Alexandra on the occasion of their coming wedding.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said draft of cable be approved of.

7.—From rate-payers, asking that the Civic Library be established corner of Park and Pine avenues.

On motion of Ald. MORIN, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said petition be referred to the Special Committee, re Library.

(Ald. Martin, dissenting.)

8.—Contracts awarded by the Board of Commissioners, to

(a) Messrs. Hyde & Sons, for the supply of concrete pipes;

(b) Messrs. Rondou, Corlier & Co., for the construction of sewers;

(c) Z. Corbeau, for the construction of sewers;

(d) Lease to Mr. Oscar Sauvé for dwelling No. 5 Dominion street.

Filed of record.

REPORTS.

9.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$90,000 to lay water mains in different streets.

10.—From Board of Commissioners, to vote a certain appropriation for the establishment of an electric time service in City Hall Annex.

11.—From Board of Commissioners, to award contracts for license numbers.

12.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$1,300, for the City Hall Department.

13.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$250, for boxes for the Archives Department.